

## ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲੀ ਟੀਕਾਕਰਣ/ ਤਪਦਿਕ (ਟੀਬੀ) ਸਕਰੀਨਿੰਗ ਟੈਸਟ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਟੀਕਾਕਰਣ ਰਜਿਸਟਰੀ (ਸੀਏਆਈਆਰ) ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇਜਾਜ਼ਤ

ਟੀਕਾਕਰਣ ਜਾਂ 'ਸ਼ੋਟ' ਗੰਭੀਰ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਤਪਦਿਕ (ਟੀਬੀ) ਸਕਰੀਨਿੰਗ ਟੈਸਟ ਇਹ ਜਾਣਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟੀਬੀ ਸੰਕਰਮਣ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੀ ਸਕੂਲ ਐਂਟਰੀ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸ਼ੋਟ/ ਟੀਬੀ ਪ੍ਰੋਖਣਾਂ ਦਾ ਟ੍ਰੈਕ ਰੱਖਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਜੇਕਰ ਇੱਕ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਡਾਕਟਰ ਉਹ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਟੀਕਾਕਰਣ ਰਜਿਸਟਰੀ (ਸੀਏਆਈਆਰ) ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੰਪਿਊਟਰ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਡਾਕਟਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਸਿਹਤ ਚਿਕਿਤਸਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸ਼ੋਟਾਂ ਅਤੇ ਟੀਬੀ ਪ੍ਰੋਖਣਾਂ ਦਾ ਟ੍ਰੈਕ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਡਾਕਟਰ ਬਦਲਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਡਾ ਨਵਾਂ ਡਾਕਟਰ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸ਼ੋਟ/ਟੀਬੀ ਪ੍ਰੋਖਣ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੀਏਆਈਆਰ ਨੂੰ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਦੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿਭਾਗ ਦੁਆਰਾ ਸਮਰਥਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ।

### ਸੀਏਆਈਆਰ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਵੇਂ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ?

- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸ਼ੋਟਾਂ ਅਤੇ ਟੀਬੀ ਪ੍ਰੋਖਣਾਂ (ਚਮੜੀ ਦੇ ਪ੍ਰੋਖਣ/ਛਾਤੀ ਦੇ ਐਕਸ-ਰੇ) ਦਾ ਟ੍ਰੈਕ ਰੱਖਣਾ, ਤਾਂ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਨਾ ਗੁਆਏ ਜਾਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਾ ਸੰਭਾਲਣਾ ਪਏ
- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਅੱਪ-ਟੂ-ਡੇਟ ਸ਼ੋਟ/ਟੀਬੀ ਟੈਸਟ ਰਿਕਾਰਡ (ਡਾਕਟਰ ਵਲੋਂ) ਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ
- ਚਾਈਲਡ ਕੇਅਰ ਜਾਂ ਸਕੂਲ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੇ ਚਾਈਲਡ ਕੇਅਰ ਜਾਂ ਸਕੂਲ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸ਼ੋਟ/ਟੀਬੀ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਏ ਹਨ
- ਤੁਹਾਡੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਯਾਦ-ਪੱਤਰ ਭੇਜਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਵੇਲੇ ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸ਼ੋਟਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ

### ਸੀਏਆਈਆਰ ਤੁਹਾਡੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਮਦਦ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦਾ ਹੈ?

ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ, ਸਕੂਲ, ਚਾਈਲਡ ਕੇਅਰ ਅਤੇ ਦੂਜੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਕੇਵਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਹੀ ਸੀਏਆਈਆਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ:

- ਇਹ ਦੇਖਣਾ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਸ਼ੋਟ/ਟੀਬੀ ਟੈਸਟ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਹਨ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ
- ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਚਾਈਲਡ ਕੇਅਰ ਜਾਂ ਸਕੂਲ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸਾਰੇ ਸ਼ੋਟ/ਟੀਬੀ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਏ ਹਨ

### ਸੀਏਆਈਆਰ ਵਿੱਚ ਕਿਹੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ?

- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਨਾਮ, ਲਿੰਗ, ਜਨਮ ਮਿਤੀ, ਅਤੇ ਜਨਮ ਸਥਾਨ
- ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਜਾਂ ਵਾਰਸਾਂ ਦੇ ਨਾਮ
- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸ਼ੋਟਾਂ/ਟੀਬੀ ਪ੍ਰੋਖਣਾਂ ਬਾਰੇ ਵੇਰਵੇ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਟੀਕੇ ਦੀ ਕਿਸਮ/ਟੀਬੀ ਟੈਸਟ ਅਤੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਮਿਤੀ
- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸਹੀ ਪਹਿਚਾਣ ਕਰਨ ਲਈ ਸੀਮਿਤ ਗੈਰ-ਮੈਡੀਕਲ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ! ਜੋ ਕੁੱਝ ਵੀ ਸੀਏਆਈਆਰ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਮੈਡੀਕਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਜੋਂ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ, ਕੇਵਲ ਤੁਹਾਡੇ ਡਾਕਟਰ ਦਾ ਦਫਤਰ, ਹੈਲਥ ਪਲਾਨ, ਜਾਂ ਲੋਕ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਹੀ ਤੁਹਾਡੇ ਪਤੇ ਅਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਨੂੰ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਰਜਿਸਟਰੀ ਦੀ ਗਲਤ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

### ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਵਾਰਸਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ

ਇਹ ਕੁੱਝ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੱਕ ਹੈ:

- ਨਾਂਹ ਕਰੋ, ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋਂ ਸ਼ੋਟ/ਟੀਬੀ ਪ੍ਰੋਖਣ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸੀਏਆਈਆਰ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ
- ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਵਿਚਾਰ ਬਦਲਣਾ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸ਼ੋਟ/ਟੀਬੀ ਟੈਸਟ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸੀਏਆਈਆਰ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨਾ ਬੰਦ ਜਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ
- ਸੀਏਆਈਆਰ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸ਼ੋਟ/ਟੀਬੀ ਟੈਸਟ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਦੇਖੋ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੀ ਵੀ ਸੰਭਾਵਿਤ ਗਲਤੀ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਕਹੋ
- ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣਾ ਕਿ ਕਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸੀਏਆਈਆਰ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਟੀਕਾਕਰਣ ਰਜਿਸਟਰੀ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਕਿ੍ਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ ਦਸਤਖਤ ਕਰੋ ਅਤੇ ਮਿਤੀ ਪਾਓ। ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਸਕੂਲ ਬਾਕੀ ਕੰਮ ਆਪ ਕਰੇਗਾ!

ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ/ਵਾਰਸ ਦੇ ਦਸਤਖਤ \_\_\_\_\_  
ਬੱਚੇ ਦਾ ਪੂਰਾ ਨਾਮ (ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਛਾਪੋ) \_\_\_\_\_  
ਮਾਤਾ ਦਾ ਪਹਿਲੇ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਨਾਮ (ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਛਾਪੋ) \_\_\_\_\_

ਅੱਜ ਦੀ ਮਿਤੀ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
ਬੱਚੇ ਦੀ ਜਨਮ ਮਿਤੀ (ਮਹੀਨਾ/ਦਿਨ/ਸਾਲ)  
ਬੱਚੇ ਦਾ ਲਿੰਗ: ਲੜਕਾ      ਲੜਕੀ  
(ਚੱਕਰ ਲਗਾਓ)

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸ਼ੋਟ/ਟੀਬੀ ਟੈਸਟ ਬਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਸੀਏਆਈਆਰ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਕੁੱਝ ਵੀ ਨਾ ਕਰੋ। ਤੁਸੀਂ ਪੂਰਾ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ, 800-578-7889 ਜਾਂ [CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov](mailto:CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov) ਤੇ ਸੀਏਆਈਆਰ ਦੇ ਹੈਲਪ ਡੈਸਕ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।